



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**CAROLE BERTRAND**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage , Phase III  
8C1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

**LETTER OF INTEREST  
LETTRE D'INTÉRÊT**

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Military Aircraft / Aéronefs Militaires  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C1, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CT-114 Tutor PGS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8485-17BA03/B	<b>Date</b> 2017-12-21
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8485-17BA03	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$\$\$B-237-26605
<b>File No. - N° de dossier</b> 237bb.W8485-17BA03	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-02-06</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bertrand(237bb), Carole	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 237bb
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3877 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE . 101 COLONEL BY DR. OTTAWA Ontario K1A0K2 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**CONTRACT AGAINST SUPPLY ARRANGEMENT EN578-100808/077  
ADVANCED CHIPPEWA TECHNOLOGIES INC. (ACT inc.)  
FOR THE CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY**

**1. GENERAL**

This Contract is issued in accordance with Supply Arrangement (SA) EN578-100808/077. The Terms and Conditions set out in the SA form part of this Contract.

**2. CLIENT**

Under the Contract, the "Client" is the Canadian Food Inspection Agency (CFIA).

**3. REQUIREMENT**

As detailed in Table 1 - List of Deliverables.

**4. SECURITY REQUIREMENTS**

There are no security requirements associated with this Contract.

**5. AUTHORITIES**

**a. PWGSC Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Tracey Miller  
Title: Supply Specialist  
Organization: Public Works and Government Services Canada  
Address: 11 rue Laurier, Gatineau QC, K1A 0S5  
Telephone: 819-420-2949  
E-mail address: tracey.miller@tpsgc-pwgsc.gc.ca

**b. Client Technical Authority**

The Technical Authority for the Contract is:

Name: Ryan Ilea  
Title: Manager  
Organization: Canadian Food Inspection Agency  
Address: 59 Camelot Drive, Floor 3 W, Room 350, Ottawa, ON K1A 0Y9  
Telephone: 613-773-7043  
E-mail address: ryan.ilea@inspection.gc.ca

**c. Client Administrative Authority**

The Client Administrative Authority for the Contract is:

Name: Ryan Ilea  
Title: Manager  
Organization: Canadian Food Inspection Agency  
Address: 59 Camelot Drive, Floor 3 W, Room 350, Ottawa, ON K1A 0Y9  
Telephone: 613-773-7043  
E-mail address: ryan.ilea@inspection.gc.ca

The Client Administrative Authority must receive the original Invoice. All inquiries for request for payment must be made to the Client Administrative Contact.

## 6. PRICE CERTIFICATION

The Contractor certifies that the price quoted:

- a. is not in excess of the lowest price charged anyone else, including the Contractor's most favoured customer, for the like quality and quantity of the goods, services or both.
- b. does not include an element of profit on the sale in excess of that normally obtained by the Contractor on the sale of goods, services or both of like quality and quantity.
- c. Does not include any provision for discounts to selling agents

## 7. DISCRETIONARY AUDIT

The following are subject to government audit before or after payment is made:

- a. The amount claimed under the Contract, as computed in accordance with the Basis of Payment, including time charged.
- b. The estimated amount of profit in any firm-priced element, firm time rate, firm overhead rate, or firm salary multiplier, for which the Contractor has provided the appropriate certification. The purpose of the audit is to determine whether the actual profit earned on a single contract if only one exists, or the aggregate of actual profit earned by the Contractor on a series of negotiated contracts containing one or more of the prices, time rates or multipliers mentioned above, during a particular period selected, is fair and reasonable based on the estimated amount of profit included in earlier price or rate certification(s).
- c. Any firm-priced element, firm time rate, firm overhead rate, or firm salary multiplier for which the Contractor has provided a price certification. The purpose of such audit is to determine whether the Contractor has charged anyone else, including the Contractor's most favoured customer, lower prices, rates or multipliers, for like quality and quantity of goods or services.

Any payments made pending completion of the audit must be regarded as interim payments only and must be adjusted to the extent necessary to reflect the results of the said audit. If there has been any overpayment, the Contractor must repay Canada the amount found to be in excess.

## 8. SPECIAL INSTRUCTIONS

The following Special Instructions form part of this Contract.

- (a) the "Contract Period", which will be from January 20<sup>th</sup>, 2018 up to and including January 19<sup>th</sup>, 2019;
- (b) All the deliverables must be received on or before January 20<sup>th</sup>, 2018.

**9. Table 1 - list of Initial Deliverables**

<b>Table 1 – List of Deliverables</b>					
<b>Item No.</b>	<b>Manufacturer's Product Name</b>	<b>Manufacturer's Part No.</b>	<b>Period</b>	<b>Qty</b>	<b>Extended Price</b>
1.	Google Search - Software only up to 500K Documents	GSA-UPG-0-50-1YR-STD	January 20 <sup>th</sup> , 2018 – January 19 <sup>th</sup> , 2019	1	\$30,778.00
2.	Google Search HotBackup Software only for up to 500K Documents	GSA=UPG-HOT-0-50-1YR-STD	January 20 <sup>th</sup> , 2018 – January 19 <sup>th</sup> , 2019	1	\$18,187.00
3.	Google Premium Support 24/7 Collab	GSA-SUP-PREM	January 20 <sup>th</sup> , 2018 – January 19 <sup>th</sup> , 2019	1	\$9,793.00
Subtotal CAD:					\$58,758.00
Estimated Applicable Taxes (HST, 13%):					\$7,638.54
TOTAL CAD:					\$66,396.54
The Software Support Period will be from January 20 <sup>th</sup> , 2018 up to and including January 19 <sup>th</sup> , 2019.					

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS ARE PER THE SUPPLY ARRANGEMENT.**

**CONTRACT AGAINST SUPPLY ARRANGEMENT EN578-100808/077  
ADVANCED CHIPPEWA TECHNOLOGIES INC. (ACT inc.)  
FOR THE CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY**

**1. GENERAL**

This Contract is issued in accordance with Supply Arrangement (SA) EN578-100808/077. The Terms and Conditions set out in the SA form part of this Contract.

**2. CLIENT**

Under the Contract, the "Client" is the Canadian Food Inspection Agency (CFIA).

**3. REQUIREMENT**

As detailed in Table 1 - List of Deliverables.

**4. SECURITY REQUIREMENTS**

There are no security requirements associated with this Contract.

**5. AUTHORITIES**

**a. PWGSC Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Tracey Miller  
Title: Supply Specialist  
Organization: Public Works and Government Services Canada  
Address: 11 rue Laurier, Gatineau QC, K1A 0S5  
Telephone: 819-420-2949  
E-mail address: tracey.miller@tpsgc-pwgsc.gc.ca

**b. Client Technical Authority**

The Technical Authority for the Contract is:

Name: Ryan Ilea  
Title: Manager  
Organization: Canadian Food Inspection Agency  
Address: 59 Camelot Drive, Floor 3 W, Room 350, Ottawa, ON K1A 0Y9  
Telephone: 613-773-7043  
E-mail address: ryan.ilea@inspection.gc.ca

**c. Client Administrative Authority**

The Client Administrative Authority for the Contract is:

Name: Ryan Ilea  
Title: Manager  
Organization: Canadian Food Inspection Agency  
Address: 59 Camelot Drive, Floor 3 W, Room 350, Ottawa, ON K1A 0Y9  
Telephone: 613-773-7043  
E-mail address: ryan.ilea@inspection.gc.ca

The Client Administrative Authority must receive the original Invoice. All inquiries for request for payment must be made to the Client Administrative Contact.

## 6. PRICE CERTIFICATION

The Contractor certifies that the price quoted:

- a. is not in excess of the lowest price charged anyone else, including the Contractor's most favoured customer, for the like quality and quantity of the goods, services or both.
- b. does not include an element of profit on the sale in excess of that normally obtained by the Contractor on the sale of goods, services or both of like quality and quantity.
- c. Does not include any provision for discounts to selling agents

## 7. DISCRETIONARY AUDIT

The following are subject to government audit before or after payment is made:

- a. The amount claimed under the Contract, as computed in accordance with the Basis of Payment, including time charged.
- b. The estimated amount of profit in any firm-priced element, firm time rate, firm overhead rate, or firm salary multiplier, for which the Contractor has provided the appropriate certification. The purpose of the audit is to determine whether the actual profit earned on a single contract if only one exists, or the aggregate of actual profit earned by the Contractor on a series of negotiated contracts containing one or more of the prices, time rates or multipliers mentioned above, during a particular period selected, is fair and reasonable based on the estimated amount of profit included in earlier price or rate certification(s).
- c. Any firm-priced element, firm time rate, firm overhead rate, or firm salary multiplier for which the Contractor has provided a price certification. The purpose of such audit is to determine whether the Contractor has charged anyone else, including the Contractor's most favoured customer, lower prices, rates or multipliers, for like quality and quantity of goods or services.

Any payments made pending completion of the audit must be regarded as interim payments only and must be adjusted to the extent necessary to reflect the results of the said audit. If there has been any overpayment, the Contractor must repay Canada the amount found to be in excess.

## 8. SPECIAL INSTRUCTIONS

The following Special Instructions form part of this Contract.

- (a) the "Contract Period", which will be from January 20<sup>th</sup>, 2018 up to and including January 19<sup>th</sup>, 2019;
- (b) All the deliverables must be received on or before January 20<sup>th</sup>, 2018.

**9. Table 1 - list of Initial Deliverables**

<b>Table 1 – List of Deliverables</b>					
<b>Item No.</b>	<b>Manufacturer's Product Name</b>	<b>Manufacturer's Part No.</b>	<b>Period</b>	<b>Qty</b>	<b>Extended Price</b>
1.	Google Search - Software only up to 500K Documents	GSA-UPG-0-50-1YR-STD	January 20 <sup>th</sup> , 2018 – January 19 <sup>th</sup> , 2019	1	\$30,778.00
2.	Google Search HotBackup Software only for up to 500K Documents	GSA=UPG-HOT-0-50-1YR-STD	January 20 <sup>th</sup> , 2018 – January 19 <sup>th</sup> , 2019	1	\$18,187.00
3.	Google Premium Support 24/7 Collab	GSA-SUP-PREM	January 20 <sup>th</sup> , 2018 – January 19 <sup>th</sup> , 2019	1	\$9,793.00
Subtotal CAD:					\$58,758.00
Estimated Applicable Taxes (HST, 13%):					\$7,638.54
TOTAL CAD:					\$66,396.54
The Software Support Period will be from January 20 <sup>th</sup> , 2018 up to and including January 19 <sup>th</sup> , 2019.					

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS ARE PER THE SUPPLY ARRANGEMENT.**